

臺灣對外推動華語教育的問題與展望

鄭仲傑

國立臺東大學華語文學系碩士

何俊青

國立臺東大學教育學系教授

一、前言

長期以來，我國對外推動華語教育已有成效，如在「邁向華語文教育產業輸出大國八年計畫（2013-2020）」以及後續的「新南向政策」加入後，來臺學習華語的外籍人士逐漸攀升。（陳怡靜，2020）為延續其成果與使命，教育部又推行「優華語計畫」增進國內大學與歐美大學間的交流與連結，更與美簽訂《臺美教育倡議》，將臺灣打造成外籍人士學習中文的最佳環境（國際及兩岸教育司，2021），同時為了滿足美國學習華語的需求，教育部選送華語教師赴美進行華語教學，增進雙方交流之際會，提升臺灣在國際間的影響力。

近年來我國為達到《2030 雙語國家政策》，逐步規劃「華語教育 2025 計畫」，整合臺灣僑委會、外交部、教育部的力量，提出了「國家隊形工具箱」（國際及兩岸教育司，2021），徐斯儉（2021）提到國家隊形工具箱的五大內涵為：語料庫、能力測驗、課程指引、教材與課程及資源平臺，透過標準化與其協同性的架構，形成「國家隊形」，以國家形象推廣華語教育，使華語教育站上更高一層次的國際視野。

以下研究者在對外華語教育的問題與轉變及在國外推動華語教育政策的展望提出個人淺見。

二、華語教育問題的轉變

這兩年來受到新冠肺炎的衝擊，對外華語教學面臨著國際生無法入境，國內許多華語教學中心也面臨著減班、減課和線上教學的情況，更甚者也影響了許多華語教師的生計。國內許多華語中心開始思考著在未來疫情趨緩之下面對的挑戰有哪些？要如何吸引學生？課程教學模式如何轉變以符合國際生需求？等問題。研究者認為主要的問題有三個層面：

（一）後疫情時代下的華語教學

鍾幼蘭（2021）提到：「疫情的危機，造成結構性的變化，想要回到從前已經是不可能的事。」所以課室無論在軟硬體、師生間的互動，勢必產生巨大的轉變。第一線教師在經歷全國停課不停學的衝擊下，短時間內必須學會線上教學所

需的教學能力，同時運用數位能力幫助學生學習。而許多第一線實體課程的華語教師，必須重新審思二語課程的教學模式，學生的參與度、互動性以及學習成效的基本問題。未來在疫情趨緩之下，學習者回到教室之後，更多的是對於教師本身的要求以及自身需求。

賓靜蓀（2021）提到學生、教師、學校將面臨全新的挑戰，對於三者而言，都應從框架中跳脫，重新找出自我的定位與價值。從學生對於自學力與時間管理上，學生可以從資源中找尋自己的需求，學習個人化將隨之提升；在教師的角色上則不再是單純的授課者，若華語教師僅透過講述式上課而少有互動，在語言課的成效是相當有限的。學校的價值則將重新被定義，學生雖能提升學習個人化的需求，透過線上資源能夠進行自學。在華語教學中，講究「精講多練」，透過口語練習與溝通練習才能有效幫助學習者（徐子亮、吳仁甫，2008）。另外，在情意面上，也有網路無法取代的師生信任關係與實體課程上課樂趣。綜上所述，面對後疫情時代之下，教育所面臨的「破壞式創新與突破」，已成為教學新常態。

（二）華語教師之基本素養

在臺灣對外推動華語教育過程中，華語教師扮演了非常重要的角色。筆者針對第一線華語教師所面臨的挑戰與應具備的基本素養作以下整理與討論：

1. 華語教師的適應能力

對外華語教師常有許多機會至海外進行華語教學，其中最重要的為華語教師在進入一個國家之前，應該具備跨文化溝通的能力，並且接受不同文化、氛圍與工作模式。同時，在進入教學場域之後，應針對學習者的學習環境、學習需求進行滾動調整。

2. 科技、數位教學能力

承上所述，教育新常態的發生，華語教師在軟、硬體設備上應該具備高度靈活性，針對學習者需求，成為多元的課程設計者。同時具備複合式教學能力，以隨時滿足學生的學習需求，透過線上同步、非同步的教學，給予無法進入實體教室的學生擁有基本學習的權利，以避免學習者產生學習落差。

3. 外語能力

若跳脫華語教學這一個區塊，在其他國家生活應具備基礎外語溝通能力，才能保障自己的生活品質。同時，也能與上司、同事甚至學習者的家長進一步互動，更能學習當地文化，進而產生良好的跨文化交流。

4. 跨領域的結合

華語教學應能夠結合其他領域，在華語學習者的需求中，除了本身的興趣、就學需求或工作需求之外，也不乏有商務華語、文化華語、旅遊華語甚至相關專業的華語用語學習等需求，若華語教師只著重在語言的教學，那將會流失掉許多華語教學的寶貴時機。

5. 整合能力的培養

華語教師在面對學生的學習需求時，蔡蓉芝、舒兆民（2017）針對趙金銘（1998）的教材評估表中舉出幾個重要的評估項目：(1)前期準備、(2)教學理論、(3)學習理論、(4)語言材料、(5)練習編排、(6)註釋解說、(7)教材配套、(8)教材版面安排。華語教師須具備找出並整理學習資源、編排設計教材，最後將之整合，以符合華語學習者的學習需求。

6. 良性、開放、尊重的態度

在進行國際華語教育中，除了語言本身作為「溝通」的本質做教學之外，其中所涉及的層面非常廣闊。華語文教學中的跨文化溝通能力內涵還包含認知、技能、情意等向度（黃雅英，2014）。教師在面對師生之間因語言、文化的差異時，應站在理性、尊重甚至欣賞不同國情文化的立場，持有良性而開放的態度，師生間才能彼此信任，產生良好的學習氛圍。另外，也應鼓勵華語教師間合作學習，甚至能從共備觀議課，獲得良性的成長。

(三) 國家級政策的實施

目前的「優華語計畫」已補助至第二期我國 15 所大學，海外大學也持續拓展中。不過，目前「優華語計畫」採用計畫型的補助方式，在長遠的目標看來，確實仍有許多值得努力的空間，也期待有更多機會，讓更多國內華語中心能參與之。另外，對於教育部外派的華語教師而言，除了補助金不足以支應其在海外的基本開銷外，也認為計劃型外派教師無法作為正式且長期的工作機會，通常只有大學剛畢業之相關科系畢業生以及部分華語教師有較高動機。研究者期待「華語教育 2025 計畫」能夠真正整合相關部門的力量，發揮其應有的價值與理想。

三、對外推動華語教育的展望

我國政府推出許多華語教育的計畫，以推廣華語走向全世界。其中包含僑委會所提出的「三策略、六支柱」（童振源，2021），深化我國與國際間僑校的合作與接軌。與美國 109 年啟動《臺美教育倡議》，由教育部所推行的「優華語計畫」。而近年來我國為達到《2030 雙語國家政策》，正逐步規劃《華語教育 2025 計畫》

（如圖 1 所示）也將以國家安全的角度，正式把華語視為國家戰略（周湘華，2021）。我國政府對於國際華語教育的重視程度也愈發提升，研究者認為在國際華語教育政策中，有以下五點值得我們反思與努力：

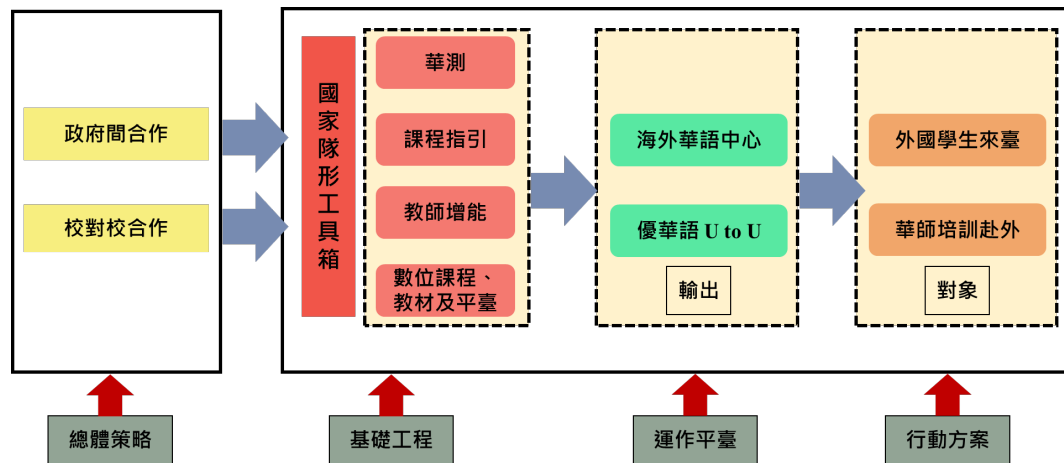


圖 1 華語教育 2025 計畫架構

資料來源：李彥儀（2021）。2021.11.23 華語教學國際高峰會。取自 <https://reurl.cc/552e6G>

（一）師資培育人才相關保障

陳籽伶（2022）認為「華語教育 2025」的核心產品為「教師」，即便擁有良好的工具、產品以及宣傳，但真正站在第一線戰場使用這一切的是「華語教師」。所以對於第一線教師的增能培訓以及相關師培體系的人才培育目標也顯得更加重要。筆者認為華語教育除了須提升華語教學專業理論背景知識外，更應該重視師培生的跨領域能力整合。而針對第一線華語教師則應定期由教育部開設國際華語教育的工作坊，提供第一線華語教師專業知能的學習與成長。未來也應針對華語教師的生活基本保障予以重視，使華語教師具備工作成就感，吸引更多專業優秀人才加入國際華語教育的陣容中。

（二）教材與課程指引

目前華語文語料庫已整合漢字、詞語以及語法點分級，提供教材編輯與教學之依據。此外，在「華語教育 2025 計畫」所提到之「課程指引」則能作為教材編輯、教學與課程設計與評量之依據。而在 2030 年將推出「華語文能力測驗 2.0」，充分展現出我國對於國際華語教育的高度重視。筆者認為目前語料庫與課程指引，都能夠提供國際華語教育產業良好的指引依據，未來可多加參照已有課綱與外語能力測驗指標之國家，發展更加完善且具有高度說服力之測驗與國際華語教育課綱。

（三）資源平臺的整合

研究者認為第一線華語教師在未來除了能整合華語文教學資源作有效媒合，提升華語教學效能之外，資源平臺的整合更能鼓勵華語業界、海內外僑校、華語中心運用相關資源，產出更具國際競爭力之產品；華語教師則運用相關資源提升教師效能，未來華語教師甚至能帶著一臺數位載具走遍全世界，使華語教育成為帶著走的資源與能力，對於臺灣國際形象的包裝也能有所提升。

（四）產官學的合作與支持

筆者認為「華語教育 2025 計畫」整合跨部會的力量使華語教育能站上更高的視野，不過也應讓權責相符的單位來執行，可選用具備華語教育專業背景的專業學者、資深教師甚至相關產業的人才，使專責單位能真正發揮國際華語教育的力量以及策略之推行。而國際華語教育也需要透過產官學的合作與支持，思考不同形式的企業結盟策略，既然具備良好的資源整合平臺、課程指引等後勤補足，則更應思考如何將產品打入海外市場中。

（五）拓展角度與口碑建立

國內大學各華語中心因地理位置、學校發展目標、經營策略的不同，而發展出不同的特色與專業定位。在拓展的角度上華語中心除了致力發展特色經營外，可支持且鼓勵媒合系所中心與駐外單位、聯繫海外機構合作等，使拓展角度更加廣闊，透過合作發展聯盟式經營，藉以建立良好口碑。

四、結論與建議

近年來，因國際情勢的改變以及我國政府對於國際策略的佈局，提升了國際華語教育的重要性，正逐漸形塑「華語教育 2025 計畫」。我國在以往針對國際華語教育推行下的努力產出許多成果。但仍顯力道不足，其根本原因在於政府對於國際華語教育的定位不同及相關資源較為零散。且在後疫情時代之下，華語教育的師資培訓、吸引國際生的策略也須納入考量的範圍中。以下研究者針對我國對外華語推廣的具體策略提出個人淺見：

1. 「華語教育 2025 計畫」除了整合跨部會力量之外，更應考量其龐大的業務量，設立國家專責單位並由各部會提供充沛資源、專業人力與專家學者共同推行國際華語教育。
2. 政府鼓勵產、官、學媒合國內華語中心合作，各展長才，打造企業結盟策略，因應國情、需求規劃華語教育推廣策略，將產品、師資與口碑打進國際市場。

以國內華語中心為支點，在國際市場中採用補習班式的拓點策略，緊密向下紮根，產品、素材、教師都能輸出，使臺灣國際華語教育能具備良性競爭、高度合作的力量。

3. 注重師資培訓與華語人才增能，在大學華語相關系所應注重第二語言訓練、基本素養培養與跨領域知識的學習，與國際華語中心、相關產業對接，提供更多實習機會，使未來的華語師資能成為跨領域的國際人才。針對第一線華語教師則應定期辦理語法、教材教法、複合式教學等增能課程。
4. 「華語教育 2025 計畫」提到語料庫的建置與資源共享外，也應建立一套國家級華語數位教材，提供一套示範且公開的教材。另外，教材若能轉為素材，成為課程使用資料庫，包括圖文編寫、圖片圖庫、聲音檔、句子、篇章與影片。使外派的華語教師能選用、改編、轉化為符合現場教學需求之相關教學素材，在海外不會因版權問題而煩惱。在推動課程時，海外的學生也能購買相關數位教材，對於國際華語教育的推廣更產生一定的支持力。
5. 在後疫情時代下，教學模式的轉變尤為重要，以往單純實體課或線上課應轉型為複合式教學，教師應與時俱進，重新檢視課堂教學模式，搭配多元的互動與教學技巧，使華語教學的課堂能更具教學成效。

針對我國目前規畫之國際華語教育政策而言，使國際華語能以國家力量推行，不論在臺灣的國際地位、國際人才的雙向交流以及臺灣華語師資人才培訓上都將產生正面的影響力。政府既然以總體戰略的角度做規劃，便要注重企業、學界之間的合作，教材開發、資源共享之外，更要思考華語教育相關從事人員的增能與保障，唯有專業人才走向世界，才能有效推展臺灣國際華語教育。

參考文獻

- 李彥儀（2021）。2021.11.23華語教學國際高峰會。取自<https://reurl.cc/552e6G>
- 周湘華（2021）。華語教育2025輸出戰略，現在還少哪塊拼圖？獨立評論。取自<https://opinion.cw.com.tw/blog/profile/52/article/11680>
- 徐子亮、吳仁甫（2008）。實用對外漢語教學法。臺北：新學林。
- 徐斯儉（2021）。2021.11.23華語教學國際高峰會。取自<https://reurl.cc/552e6G>
- 國際及兩岸教育司（2021）。國際華語文教育中程計畫(草案)分區座談會，臺灣華語跨界共榮，開拓新局面。取自<https://reurl.cc/A7O3bE>

- 國際及兩岸教育司（2021）。**教育部第2期臺灣優華語計畫學校揭曉 持續擴大校對校華語文合作**。取自<https://reurl.cc/8op99X>
- 陳怡靜（2020）。**臺灣華語文教育政策與實施現況**。淡江大學中國文學學系博士班博士論文，新北市。取自<https://hdl.handle.net/11296/nu3m92>
- 陳籽伶（2022）。**臺灣華語教學，該如何走出模糊、走向世界？獨立評論**。取自<https://opinion.cw.com.tw/blog/profile/52/article/11833>
- 童振源、趙崑睿（2021）。**不畏疫情與挑戰：僑委會推展創新僑務政策**。取自<https://reurl.cc/6ZDALZ>
- 黃雅英（2014）。**華語文教學之跨文化溝通能力指標研究—以《歐洲共同語文參考架構》為基礎**。國立政治大學華語文教學博士論文，臺北市。取自<https://ssur.cc/cey7sea>
- 僑委會（2021）。**教育能量《合作化》是臺灣華語文精品永續發展的實力**。取自<https://reurl.cc/NAZz0k>
- 賓靜蓀（2021）。**全球趨勢，教育界「破壞式創新」啟動！**載於葉丙成選編，**全球趨勢×觀念心法×課堂實作×好用工具—線上教學力**，24-32。臺北：親子天下。
- 蔡蓉芝、舒兆民（2017）。**華語文教材編寫實務**。臺北：新學林。
- 諄筆群（2022）。**點教育「臺灣優華語」？疫情下的華語文教學**。**風傳媒**。取自<https://reurl.cc/o1xO5q>
- 鍾幼蘭（2021）。**疫情下傳統僑校的經營與發展—以爾灣中文學校為例**。取自<https://reurl.cc/552e6G>

